



**REIMER**  
Bild+Bild

Herausgegeben von  
Gerd Blum, Steffen Bogen,  
David Ganz und Marius Rimmele

Band 5

Antonia Putzger

# KULT UND KUNST – KOPIE UND ORIGINAL

Altarbilder von Rogier van der Weyden, Jan van Eyck  
und Albrecht Dürer in ihrer frühneuzeitlichen Rezeption

Reimer

Gedruckt mit Unterstützung des Förderungsfonds Wissenschaft der VG WORT

Zugl.: Berlin, Technische Universität, Diss., 2017 u. d. T. Kult und Kunst, Kopie und Original.  
Fallstudien zu Aneignung, Wiederholung und Ersatz von Altarbildern in der Frühen Neuzeit

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der  
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im  
Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Layout und Umschlaggestaltung: Nicola Willam · Berlin  
Umschlagabbildung: Michiel Coxcie nach Rogier van der Weyden, *Kreuzabnahme Christi*,  
um 1547/48 (Ausschnitt). Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz,  
Foto: Jörg P. Anders  
Druck: Beltz Grafische Betriebe GmbH · Bad Langensalza

© 2021 by Dietrich Reimer Verlag GmbH, Berlin  
[www.reimer-verlag.de](http://www.reimer-verlag.de)

Alle Rechte vorbehalten  
Printed in Germany  
Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

ISBN 978-3-496-01638-0 (Druckfassung)  
ISBN 978-3-496-03044-7 (PDF)

# Inhalt

- 9 Vorwort und Dank
- 13 Einleitung
- 17 Bilder werden ersetzt: Original und Substitut zwischen Kunst und Kult
  - Zum Forschungsstand
  - Das Substitut: Typologie und theoretische Verortung
  - Kunst und Kult
  - Objekte und Bezugssysteme im Wandel: Auswahl der Fallbeispiele und methodischer Ansatz

## TEIL I: *KREUZABNAHME* UND *GENTER ALTAR* – KOPIEN, SUBSTITUTION UND ÜBERTRAGUNG AN DEN SPANISCHEN HOF

- 37 Zwischen sakraler und höfischer Rezeption: die *Kreuzabnahme* Rogier van der Weydens und ihre erste Substitutkopie
  - Substitution der *Kreuzabnahme* in Löwen: Rahmenbedingungen des Tauschhandels und Kriterien der Wertzuschreibung
  - Rezeptionsbedingungen in der Armbrustschützenkapelle und Erwartungen an das Substitut
  - Marienkult und sakrale Rezeption nach der Aufstellung des Retabels
  - Die Kopie als Lektüre und Blick auf das Original
  - „Das beste Stück im ganzen Schloss“ – die *Kreuzabnahme* in Binche
  - Zur *Kreuzabnahme* als Altarbild in der Schlosskapelle
- 79 Ein strategischer Anachronismus: Michiel Coxciens *Alcázar-Retabel* für Philipp II.
  - Hintergründe für den Auftrag des Retabels
  - Eine treue Kopie nach Jan van Eyck?
  - Pictor regis, pictor laureatus*: Signatur und Selbstbildnis Michiel Coxciens
  - Burgundität und Eucharistie-Frömmigkeit der spanischen Habsburger
  - Lamm Gottes und Leib Christi: zur Verknüpfung von dynastischer und religiöser Inszenierung

111 Visuelle Form und materielle Substanz: die *Kreuzabnahme* und ihre Kopien in Spanien

Neuverortung der *Kreuzabnahme* im Jagdschloss El Pardo

Die zweite Substitution der *Kreuzabnahme*

Die Translatio in den Escorial und das Originalitätsverständnis Philipps II.

Restaurierung des Bildes und Zuschreibung an Rogier van der Weyden

Zur *Kreuzabnahme* und ihren Flügelbildern im Escorial

Entstehung eines Bildernetzes: die spanischen Kopien

TEIL II: *PAUMGARTNER-* UND *HELLER-ALTAR* –  
SUBSTITUTION IN DEN REICHSSTÄDTEN UND AUFNAHME  
IN DIE MÜNCHNER SAMMLUNG

153 Sakrale Kontexte im Wandel: Albrecht Dürers Altarbilder in den Reichsstädten Frankfurt und Nürnberg

Herzog Maximilian I. von Bayern verhandelt mit den Reichsstädten Nürnberg und Frankfurt: die Auswertung der schriftlichen Quellen

Seelenstiftung, Kompensation und Nachleben – zur kontextuellen Einbettung des Frankfurter *Heller-Altars*

Bürgerliche Seelenstiftung und protestantische Memoria: der *Paumgartner-Altar* vor und nach seiner Substitution

Kopie und Originalitätsverständnis in Nürnberg

Jobst Harrichs Kopien nach Albrecht Dürer

Zur Rezeption Dürers in Nürnberg um 1600

209 Vom Altarbild zum Sammlerstück: Erwerbungsstrategie und Originalitätsverständnis Maximilians I. von Bayern

Vorläufer der Substitutionspraxis Maximilians von Bayern

Substitution als Erwerbungsstrategie

Genese einer kennerschaftlichen Unterscheidung von Original und Kopie

Der Originalbegriff Maximilians von Bayern und der Umgang mit den Bildern in der Münchner Kammergalerie

Abgrenzung des Original- und Kunstbegriffs Maximilians I. von Bayern

245 Das religiöse Kunstwerk im Münchner Sammlungskontext

Warum also Dürer? Mögliche historische und religiöse Motive

Die fürstliche Galerie als Ort des religiösen Bildes – Problemstellung und Ansätze

Von Quiccheberg zu Paleotti: Sammeln, Präsentation und Rezeption von Kunst nach gegenreformatorischen Kriterien

Konvergenzen und Spannungen zwischen Inhalt und Form der Bilder in der Kammergalerie  
Sammlung versus Sakralraum

- 281** Kult und Kunst – Kopie und Original: Fazit  
Fragestellung, Ausgangsprämissen, Objektauswahl  
Funktion und Rezeption: Vergleichsmomente und Unterschiede  
Institutionen: Sakralraum und Seelenstiftung, Sammlung und Hofkapelle  
Kopie und Original  
Allgemeine Schlüsse und Reflexion der Methode
- 297** Anmerkungen
- 366** Bibliografie  
Sekundärliteratur  
Quelleneditionen und publizierte Quellentexte
- 395** Bildnachweise  
Tafeln  
Abbildungen
- 399** TAFELN